



38. Mobilität

38.4. Kraftfahrzeugamt

38. Mobilità

38.4. Ufficio Motorizzazione

**INTERESSENSBEKUNDUNG ZUR
TEILNAHME AN DER MARKTRECHERCHE
für die Lieferung von
INDIVIDUELLER SCHUTZAUSRÜSTUNG UND
TECHNISCHER ARBEITSKLEIDUNG (PSA)**

**MANIFESTAZIONE DI INTERESSE ALLA
PARTECIPAZIONE ALL'INDAGINE DI
MERCATO
per la fornitura di
DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALI E
ABBIGLIAMENTO TECNICO (DPI)**

Der /die Unterfertigte ,
Steuernummer ,
geboren in (Provinz , Land)
am ;
wohnhaft in der Gemeinde , PLZ ,
Provinz (), Land ;
Anschrift, usw. ;
in seiner Eigenschaft als:
 der/die gesetzliche
Vertreter(in)/Inhaber(in) von
 der/die General-/Sonderbevollmächtigte/r
von
 anderes (spezifizieren)

MwSt-Nr.: ;
Steuernummer: ;
mit Rechtssitz in der Gemeinde , PLZ
, Provinz (), Land ;
Anschrift, usw. ;
E-Mail-Adresse: ;
Zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC): ;
Telefonnummer: ;

ist sich der/die Unterzeichnende der
strafrechtlichen Haftung bei unwahren Aussagen
und der entsprechenden strafrechtlichen
Sanktionen gemäß Art. 76 DPR 445/2000
bewusst und

ERKLÄRT

**an der gegenständlichen Marktrecherche
teilnehmen zu wollen und erklärt deshalb:**

ein Wirtschaftsteilnehmer laut Art 45, Abs. 2,
Buchstabe a) des GvD 50/2016 zu sein;

Il/la sottoscritto/a ,
C.F. ,
nato/a a (prov. , Stato) il
;
residente nel Comune di , CAP , prov.
(), Stato ;
via/piazza, ecc. ;
in qualità di:
 legale rappresentante di
 procuratore generale/speciale di
 altro (specificare)

Partita IVA: ;
Codice Fiscale: ;
con sede legale nel Comune di , CAP
, prov. (), Stato ;
Via/Piazza, ecc. ;
Indirizzo e-mail: ;
Indirizzo di posta elettronica certificata (PEC):
;
Numero telefono: ;

ai sensi della L.P. 22 ottobre 1993, n. 17,
consapevole della responsabilità penale cui può
andare incontro in caso di affermazioni mendaci e
delle relative sanzioni penali di cui all'art. 76 del
DPR n. 445/2000,

DICHIARA

**di voler partecipare all'indagine di mercato in
oggetto e quindi dichiara:**

di essere un operatore economico ai sensi
dell'art. 45, comma 2, lettera a del D.Lgs.
50/2016;

bei der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer in () für die Tätigkeit () eingetragen zu sein;

(bei ONLUS-Organisationen) im folgenden ONLUS-Register eingetragen zu sein: ;

di essere iscritto presso la Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di () per l'attività di ;

(nel caso di ONLUS) di essere iscritto nel seguente registro delle ONLUS: ;

INHALT DER RECHERCHE

Lieferung von

INDIVIDUELLER SCHUTZAUSRÜSTUNG UND TECHNISCHER ARBEITSKLEIDUNG (PSA)

Dies vorausgeschickt und berücksichtigt, werden dem Schreiben die unten angeführten Unterlagen beigelegt:

1
2
3

ANMERKUNGEN

OGGETTO DELL'INDAGINE

fornitura di

DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALI E ABBIGLIAMENTO TECNICO (DPI)

Tutto ciò premesso e considerato si allega alla presente, la documentazione richiesta così come segue:

1
2
3

ANNOTAZIONI

Der gesetzliche Vertreter / der Bevollmächtigte/Il legale rappresentante / il procuratore

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet/ sottoscritto con firma digitale)

**INFORMATIONSSCHREIBEN GEMÄSS
ARTIKEL 13 DES KODEX DER
PERSÖNLICHEN
DATENSCHUTZBESTIMMUNGEN (GvD Nr.
196/2003)**

Der gesetzliche Vertreter oder der Bevollmächtigte des obgenannten Unternehmens

ERKLÄRT

gemäß Art. 13 des Datenschutzkodex (GvD Nr. 196 vom 30. Juni 2003) über Folgendes informiert worden zu sein:

Der Inhaber der Daten ist die Autonome Provinz Bozen

Rechteinhaber der Datenverarbeitung bei der Vergabe des Auftrages ist das Kraftfahrzeugamt

Die angegebenen Daten werden von der Landesverwaltung auch in elektronischer Form zwecks der Ausführung dieses Auftrags und gegenständlichen vertraglichen Leistungen verarbeitet.

Verantwortlich für die Datenverarbeitung ist der Amtsdirektor oder sein Bevollmächtigter.

Die Angabe der Daten ist für die Durchführung der erforderlichen Verwaltungstätigkeiten verbindlich. Bei einer Weigerung zur Angabe der geforderten Daten können die gestellten Anträge und eingereichten Gesuche nicht bearbeitet werden.

Gemäß Art. 7-10 GvD Nr. 196/2003 hat der/die Antragsteller/in Anspruch auf Zugang zu seinen/ihren Daten sowie Auszüge und Auskunft darüber und kann, sofern die gesetzlichen Voraussetzungen bestehen, verlangen, dass diese aktualisiert, gelöscht, anonymisiert oder gesperrt werden.

Gelesen, bestätigt und unterschrieben.

**INFORMATIVA AI SENSI DELL'ARTICOLO 13
DEL CODICE IN MATERIA DI
PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI (D.LGS.
N. 196/2003)**

Il rappresentante legale o procuratore della sopra indicata impresa

DICHIARA

di essere stato informato ai sensi dell'articolo 13 del Codice in materia di protezione dei dati personali (decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196) circa le seguenti circostanze:

Il titolare dei dati è la Provincia Autonoma di Bolzano.

Il titolare dei dati per quanto riguarda la fase dell'affidamento è l'ufficio Motorizzazione

I dati forniti verranno trattati dall'Amministrazione provinciale anche in forma elettronica, ai fini dell'affidamento di questo appalto e delle prestazioni contrattuali in oggetto.

Responsabile del trattamento è il Direttore dell'ufficio Motorizzazioni o il suo delegato.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per lo svolgimento dei compiti amministrativi richiesti. In caso di rifiuto di conferimento dei dati richiesti non si potrà dare seguito alle richieste avanzate ed alle istanze inoltrate.

In base agli articoli 7-10 del D.Lgs. 196/2003 il/la richiedente ottiene con richiesta l'accesso ai propri dati, l'estrapolazione ed informazioni su di essi e potrà, ricorrendone gli estremi di legge, richiederne l'aggiornamento, la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der gesetzliche Vertreter / der Bevollmächtigte/ Il legale rappresentante / il procuratore
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet/ sottoscritto con firma digitale)